

## PRZEGLĄD

PISMO LOKALNE  
olkuski

DWUTYGODNIK

Nr 6/24/. MAJ. OLKUSZ, BUKOWNO. 8 STRON. CENA 2000 ZŁ



## Oficjalna wizyta

Tuż przed wyjazdem delegacji włoskiej, o kilka spostrzeżeń z wizyty w Olkuszu poprosiliśmy Panią Zairę Canioni i Panią Francę Delle Chiaie. A oto co usłyszeliśmy:

Przeгляд Olkuski: - Przyjechali Państwo do Olkusza z oficjalną wizytą. Jest to pierwsza tego typu wizyta od 1963 roku. Czy wizyta Państwa związana jest jedynie z obchodami rocznicowymi, czy ma jeszcze jakiś inny cel?

Zaira Canioni: - Dla nas, jako przedstawiciele Miasta Bergamo, była to przede wszystkim wizyta poświęcona 130 rocznicy śmierci Francesco Nullo. Bardzo dziękujemy mieszkańcom Olkusza za pamięć, jaką mają dla naszego bohatera, który jak się zdążyliśmy przekonać, jest także waszym bohaterem. Mimo, że w Bergamo także ma on swój pomnik i pamięta się o nim, to w Olkuszu Nullo jest „osobą specjalną”.

P.O. - Jednak obecność przedstawicieli biznesu nie jest chyba przypadkowa?

Franca Delle Chiaie: - Ja także przyjechałam w związku z rocznicą śmierci Francesco Nullo, jednak moim głównym celem było zobaczenie tego, co dzieje się w nowej, polskiej rzeczywistości - jak rozwija się przemysł, jacy są polscy przemysłowcy, jak pracują...

P.O. - Czy mają Państwo jakieś spostrzeżenia związane z olkuskim przemysłem?

F.D.C. - Byliśmy na spotkaniu w Olkuskiej EMALII i zwiędzając linie produkcyjne, przekonaliśmy się o tym, że technologia w Polsce jest jednak opóźniona w stosunku do naszej. I w związku z tym musimy na razie wymieniać technologie, by w przyszłości wymieniać produkty.

/c.d. na stronie 2/



## „Jest w orkiestrach jakaś siła”

Tak śpiewała przed laty znana piosenkarka H. Kunicka. Teraz pomimo zalewu muzyki rockowej z rzadka wykorzystującej brzmienie trąbki czy saksofonu, miło jest popatrzeć i posłuchać dobrej orkiestry dętej.

Jednak ich ilość maleje. Zakłady pracy szukając oszczędności rozwiązują orkiestry. Te, które zostają mają coraz mniej pieniędzy na zakup niezbędnych instrumentów. Młodzież woli szarpać za struny gitarę w „metalowej”

kapeli niż dmuchać w trąbkę. Dlatego orkiestry stają się powoli orkiestrami emerytów.

W Olkuszu została tylko jedna orkiestra dęta przy OFNE „Emalii” S.A., którą olkuszanie mogli oglądać podczas tegorocznych majowych uroczystości. Jak wygląda dzień dzisiejszy tej wiekowej, bo 75 letniej stażem, ale młodej duchem orkiestry?

Skład orkiestry stanowi obecnie 35 muzyków, w tym kilku uczniów. Członkowie orkiestry ilustrują kolejne etapy związków z Emaliernią. Od uczniów szkoły przyzakładowej poprzez pracowników OFNE, po emerytów, którzy przepracowali całe życie w fabryce i teraz grając w orkiestrze łączą

/c.d. na stronie 3/

## Śmieciowy problem.

Nasze zainteresowanie śmieciami kończy się zazwyczaj po wrzuceniu zawartości kubła do kontenera. Nikt się specjalnie nie zastanawia nad tym, co wrzucamy i dlaczego tak dużo? Gdzie śmieci są składowane i czy nie jest to szkodliwe, rzadko kto sprawdza ile miesięcznie płacimy za ich wywożenie.

Olkusz jest znaczącym „producentem” śmieci. Wywożeniem ich z naszego terenu i okolicznych wsi zajmują się dwa przedsiębiorstwa. Tradycyjnie usługi te wykonuje Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej oraz spółka z o.o. PROP. Śmieci trafiają na wysypisko na terenie gminy Bukowno. Jednak okazuje się, że nie wszystkie. Świadczy o tym chociażby stan lasów okalających podolkuskie wioski. Od ubiegłego

/c.d. na stronie 7/

/c.d. ze strony 1/

P.O. - Czy jest Pani zadowolona z nawiązanych kontaktów?

F.D.C. - *Najważniejszy jest pierwszy krok, który właśnie uczyniliśmy. Mogliśmy się zapoznać z tym, co się tutaj dzieje. Myślę, że nie jest to ostatni kontakt z Ziemią olkuską. W najbliższym czasie będziemy mogli przedstawić waszą produkcję na naszym terenie i szukać partnerów, którzy będą mogli rozpocząć współpracę z waszym przemysłem.*

P.O. - Co Państwa zaskoczyło w czasie wizyty w Olkuszu?

F.D.C. - *Powtarzamy to już kolejny raz. Spotkaliśmy się tutaj z bardzo serdecznym i bezpośrednim przyjęciem, tak jakbyśmy przyjechali do swoich przyjaciół lub rodziny.*

Z.C. - *Jako kierownik Wydziału Spraw Socjalnych wzruszyłam się w domu starców i w szkole specjalnej. Przekonałam się o tym, że mimo, iż my jesteśmy wolnym krajem od 40 lat, a wy dopiero od 3, to jesteście daleko przed nami.*

F.D.C. - *Jesteście technologicznie opóźnieni, ale przygotowanie waszych biznesmenów jest wysokie i kto wie, czy za kilka lat nie prześcigniecie nas. My już nie zwracamy uwagi na pewne rzeczy, a kierownictwo waszych zakładów jest rzadne wiedzy. Na całym świecie szuka wzorów do naśladowania.*

Z.C. - *Jeszcze raz chciałabym pogratulować Panu Przewodniczącemu Rady Miejskiej i Panu Burmistrzowi. Wiemy, w jak trudnych warunkach zaczęli pracować i w jakich warunkach pracują teraz, a mimo to tak wspaniale potrafili zorganizować obchody rocznicowe.*

P.O. - Bergamo to duże i wiekowe miasto. Jak postrzegają Państwo tak niewielkie miasto jakim jest Olkusz?

F.D.C. - *Trudno porównywać oba miasta, ponieważ Bergamo jest zupełnie innym miastem. Jeżeli chodzi o przemysł, region olkuski jest nim poważnie nasycony.*

Z.C. - *Nie miałam okazji dokładnie zobaczyć Olkusza. Chciałabym wejść do sklepów, zobaczyć co się sprzedaje, w jakich cenach. Mam nadzieję, że podczas prywatnej wizyty - przy okazji pielgrzymki z Bergamo do Częstochowy - zatrzymamy się w Olkuszu. Chciałabym zostać tu kilka dni, spotkać się z kobietami, ludźmi starszymi, powiedzieć wszystkim, by pomagali administracji miejskiej w zarządzaniu miastem.*

P.O. - Dziękuję bardzo za rozmowę.

Rozmawiał Krzysztof Miszczyk

Bukowno

## Szkoła imienia F. Nullo

12 marca 1993 roku do Kuratorium Oświaty i Wychowania zostało wysłane pismo, w którym dyrektor szkoły w Krzykawie wnioskował o nadanie tamtejszej szkole imienia płk. Francesco Nullo.

Wniosek został następująco umotywowany: - postać pułkownika związana jest z histo-

rią naszego regionu od 1863 roku. Poległ on w czasie Powstania Styczniowego w bitwie pod Krzykawką, prowadząc legię francusko-włoską do walki z Moskalami w imię hasła „Za wolność naszą i waszą.”

Dla upamiętnienia tego wydarzenia społeczeństwo ufundowało pomnik, którym od 1967 roku opiekuje się młodzież naszej szkoły, - wyborowi patrona przyświeca chęć złożenia hołdu bojownikowi o wolność i demokrację w 130 rocznicę jego śmierci, - nasza szkoła będzie nosiła imię płk. Francesco Nullo z godnością - o wyborze imienia patrona zdecydowali rodzice, nauczyciele i sojusznicy szkoły w drodze referendum.

Kuratorium wyraziło zgodę i dlatego 8 kwietnia o godz. 10 odbyto się uroczyste nadanie imienia. A co nam pozostaje? Życzyć wychowanków godnych imienia Patrona.

/ms/



*. Tylko obecność dzieci  
czyni świat przepięknym.*



Te słowa napisał w Księdze Pamiątkowej Szkoły Podstawowej nr 4 p. Alfredo Valenti. I nic w tym dziwnego, ponieważ dzieci z klas I i II tej szkoły zaprezentowały gościom wspaniały program poświęcony Pułkownikowi Nullo. Były wiersze, piosenki (nawet po włosku!) i tańce.

Goście wręczyli nagrody laureatom rozegranego w szkole konkursu plastycznego. Wśród laureatów znaleźli się: Monika Stajniak, Agata Bolestawska, Justyna Gregorska, Magda Błaszczuk, Wioletta Dobra, Barbara Mączka, Iwona Wąs, Wojtek Barzycki, Ada Wójcik, Aleksandra Oruba i Aleksandra Wilk.

/km/

# Pracowałam ze Spielbergiem

Rozmowa ze statystką do filmu Stevena Spielberga p.t. „Lista Schindlera”

- Skąd dowiedziała się Pani o tym, że w Emalii S.A. będzie kręcony film p.t. „Lista Schindlera”?

- W radiowęzle zakładowym ogłoszono, że osoby dysponujące wolnym czasem, o ciemnych włosach i szczupłej budowie ciała, w wieku od 35 do 50 lat, chętnie zostaną przyjęte na statystów do tegoż filmu.

- Co wpłynęło na Pani decyzję, aby zgłosić się na statystkę?

- Chciałam po prostu zobaczyć, w jaki sposób kręci się filmy. Może też trochę wzdęty finansowo. Pomyślałam sobie „co to szkodzi, przecież zdjęcia będą kręcone w sobotę”.

- Nabór statystów odbył się 16 kwietnia 1993 roku ...

- Tak, tak. Pierwsze spotkanie odbyło się w stołówce zakładowej. Było niewiele osób chętnych, więc zatrudniono prawie wszystkich, którzy się zgłosili, około siedemdziesiąt osób. Nie wiem, czy ze względu na to, że było nas mało, czy też może potrzebowali młodych ludzi, więc przyjęto również czterdziestu chłopców z przyzakładowej szkoły. Były także dzieci, ale wszystkie z Krakowa.

- Jak wyglądał dzień na planie filmowym?

- Już o godzinie szóstej musieliśmy być na miejscu. Następnie udaliśmy się do przebieralni, gdzie swoje ubrania zamieniliśmy na stare ciuchy. Większość kobiet musiało mieć chustki na głowie, a dziewczyny, które miały długie włosy, zaplatały warkocze. Chłopcy i mężczyźni, którzy mieli dłuższe włosy zostali podstrzyżeni. Nie mogli mieć również brody czy wąsów. Zdjęcia

zaczęły się o dziesiątej. Na planie musieliśmy przebywać przez kilka godzin non stop, gdyż w każdej chwili mogli nas potrzebować. Organizatorzy całego przedsięwzięcia zadbali o wszystko. Śniadania i obiady jedliśmy na planie, zaś jeśli komuś chciało się pić, była herbata, kawa bądź woda mineralna.

- Czy ciężka jest praca statysty?

- Jest to bardzo męczące zajęcie. Jedną ze scen kręciliśmy przez godzinę, a na filmie będzie to dosłownie moment. Każde ujęcie powtarza się wielokrotnie, aż do momentu, kiedy uzyska się oczekiwany efekt.

- Będąc na planie zapewne widziała Pani reżysera filmu, samego Stevena Spielberga?

- Pan Spielberg był obecny na planie przez cały czas. On również obsługiwał kamerę. Jest takim człowiekiem, jak i inni. Cieszył się, gdy wszystko dobrze szło. Chwalił nas, jak mu się podobało to, co robimy. On bardzo musi kochać swoją rodzinę, gdyż na kamerze było umieszczone zdjęcie jego żony i dziecka.

- Gdzie były kręcone zdjęcia?

- W starych wydziałach, które mają zostać w przyszłości wyburzone. Stare maszyny, stojące tu bezużytecznie od lat zostały uruchomione dla potrzeb filmu. W jednym z wydziałów urzędowo biuro Schindlera. Znajdowały się tam meble z okresu międzywojennego, kwiaty, zdjęcia produktów wytworzonych w jego fabryce i to chyba były garnki i, a nawet zdjęcie Hitlera.

- Jakże ma Pani wrażenia z pracy na planie?

- W sumie tak właśnie wyobrażałam sobie kręcenie filmu. Było to naprawdę fascynujące przeżycie, bowiem miałam okazję zobaczyć powstawanie filmu „od podszewki”.

- Dziękuję za rozmowę.

- Ja również.

/mag/

„Jest w orkiestrach jakaś siła” - c.d ze strony 1

hobby z możliwością dorobienia paru złotych do emerytury. Skład orkiestry poza 10 „młodymi” w wieku poborowym jest już nienajmłodszy. Średnio członkowie orkiestry mają od 50 do 60 lat. Zazwyczaj są muzykami amatorami, jedynie kilku skończyło podstawową, czy średnią szkołę muzyczną. Spotykają się dwa razy w tygodniu na próbach, czasem grają koncert lub „obstugują” pogrzeb. Z orkiestrą są związani często od kilkudziesięciu lat. Jeżeli u kogoś z muzyków zdarzy się wesele, czy pogrzeb, orkiestra zjawia się w komplecie i gra za darmo. Wyjeżdżają wspólnie na wycieczki, gdzie łączą przyjemne z pożytecznym. Podczas ostatniego wyjazdu do Szczawnicy dali zaimprovizowany występ w tygodniu koncertowej, na który przyszli wczasowicze i górale, którzy podobno zostawili bez opieki owce na pastwisku. Teraz planują wycieczkę w Bieszczady.

Od 1988 roku kapelmistrzem orkiestry jest p. Zdzisław Kluczewski, który w przeszłości prowadził orkiestrę w wolsromskim „Stomilu” i w olkuskiej Straży Pożarnej. Za jego „panowania” orkiestra zmieniła swoje oblicze. Muzycy dostali jednolite mundury przerobione z oficerskich mundurów strażackich, a przede wszystkim całkowicie zmienił się repertuar. W jego skład wchodzi teraz nie tylko marsze czy pieśni patriotyczne, ale również wiązanki standardów jazzowych, rytmy brazylijskie, śródziemnomorskie czy popularne motywy operetkowe, melodie śląskie i góralskie.

Wszyscy wiemy, że umuzykalnienie społeczeństwa jest fatalne, dlatego też kapelmistrz chciałby, aby orkiestra służyła wszystkim olkuszanom, nie tylko podczas oficjalnych imprez. Przy dobrej woli władz miejskich jest realne by na przykład w sobotnie popołudnia każdy olkuszanie mógł przyjść na rynek, siąść na ławce i posłuchać koncertu orkiestry.

Cóż można życzyć olkuskiej orkiestrze? Żeglarzom życzy się stopy wody pod kilem. Orkiestrze życzyłbym nowych instrumentów, wyjścia ze swojej muzyką „do ludzi” i żeby im nigdy nie zabrakło spirytusu ... do trąby oczywiście.

/syp/

## „...W co się bawić...”

Rozważania o braku chęci i możliwości, czyli o spędzaniu wolnego czasu przez olkuską młodzież

„Nażrą się do syta  
a później  
w nocy ślepocie  
mięsem, które puch pierzyn porasta  
wpełzną na siebie się pocić  
łóżek skrzypieniem wstrząsając miasta”

Majakowski

To słowa „wielkiego” poety rewolucyjnego, którymi atakował tryb życia kapitalistycznej drobnej burżuazji. Można powiedzieć, że pisat o nas, aczkolwiek nie w pełni jestem przekonany o istnieniu kapitalizmu w naszym kraju. Wprawdzie mamy już bezrobotnych, sporo sprywatyzowanych przedsiębiorstw oraz wolny rynek, ale zarobki ciągle kwalifikują nas do państw demokracji ludowej - zarabiamy mało, ale po równo. A jak młodzież znajduje się w nowym demokratycznym ustroju? Też nie widać jakichś rewolucyjnych zmian. W dalszym ciągu myślimy o tym, jak zmarnować dany nam wolny czas, niż nad spóżytkowaniem go w rozsądniejszy sposób, przynajmniej większość z nas. Jest już wprawdzie grupa młodych, prężnych biznesmenów, ale o nich później. A co robi reszta?

Niedługo wakacje - pora na odpoczynek. Tyle tylko, że aby odpocząć, trzeba mieć pieniądze. A skąd je wziąć? Dziewczyny mogą znaleźć pracę za granicą (Włochy, Holandia), jest popyt na kelnerki,

sprzątaczkę oraz inne usługi, których nie polecam. Chłopcy nie mają na co liczyć. Co więc robić? Niektórzy z nas biorą zasiłek, będzie więc za co wypić tych parę piw. Wykarmia nas rodzice, rodzina coś dorzuci - pójdzie się do dyskoteki, zawsze to trochę ruchu, a i dziewczynę można poderwać. Niektórzy, ci bogatsi, mają samochody i szmal. Dla nich Olkusz to dziura. Jest parę knajp, ale to prowincja. Szansa na spełnienie są wyjazdy do Krakowa, Katowic itd., a niech tam rodzice meczą się przy interesach, my się bawimy.

Ci z nas, którzy sami rozkręcają interesy, bawią się w marketing i akwizycję, nie mają czasu na rozrywkę. Czasami jakiś film na video, raz na jakiś czas popijawa w pracowniczym gronie /sieniny prezesa, itp./ i dalej do roboty. Ci nie mają wakacji. Praca, praca, praca aż do obrzydzenia. Reszta może pójść na basen, do DKF-u, Hali Sportowej, poprawić umięśnienie w siłowni, ale jeśli chcieli z tym zdążyć na wakacje, trzeba było zacząć ćwiczyć już w zeszłym roku. Jeśli nie pracujemy, to czasu mamy aż za dużo. Wolimy siedzieć godzinami w knajpach i popijać drinki. Nie wymienię najbardziej popularnych lokali, by nie być posądzonym o kryptoreklamę. Czasami jakaś dyskoteka, wrzucamy na siebie jakiś ładny ciuch, jakiś drobiazg ze złota i już można się rozzejrzeć za dziewczyną. Nie trzeba długo bajerować. Mówią: masz okazję to ją tap, a nie recytuj przy księżycu klasyków. To nie są czasy dla romantyków. Tych, których nie stać nawet na to, czeka całodziennie przesiadywanie na ławkach przed blokiem. Od święta można pojechać nad gliniankę do Bukowna lub nad Sosnę. Można jeszcze popłatać się po mieście wypalając dziesiątki papierosów.

Dużo się dzieje w Miejskim Ośrodku Kultury, ale kogo to interesuje? Modne kiedyś wyjazdy pod namiot, w Polskę wyszły z mody - za drogo. Co więc zostało?

Polecam czytać książki, nie polecam wycieczek do lasu, susza sprzyja pożarom, może jakiś hobby, pielgrzymka do Częstochowy i modlitwa, żebyśmy wszyscy dotrwali do końca wakacji. A po wakacjach dalej to samo - nuda i stagnacja. A może wrzescie nam się zachce? Olgerd Dziechciarz

# KULTURA

## Młodopolska dusza w Olkuszu

Kolekcja ponad 100 obrazów Marii Płonowskiej jest jednym z ważniejszych zabytków kultury w Olkuszu - stwierdził historyk sztuki z krakowskiej ASP prof. Ignacy Trybowski na wernisażu, który w czwartek 6 maja rozpoczął wystawę „Malarstwa i rysunku Marii Płonowskiej” /1878-1955/. Twórczość artystki została odkryta w latach 70-tych, dzięki staraniom olkuszan - państwa Kościńskich, kolekcjonerów i wielbicieli sztuki. Obrazy artystki będącej jedną z wybitniejszych malarek polskich okresu Młodej Polski znalazły miejsce na wystawie przedstawiającej dokonania polskich artystek. Organizator wystawy - Miejski Ośrodek Kultury w Olkuszu wydał na tę okoliczność katalog wycawy. Będąc w Olkuszu warto wstąpić do Pawilonu Wystawowego przy ulicy Szpitalnej by zobaczyć, jak krajobrazy czy portrety próbują oddać duszę przedstawionego tematu. Sama artystka napisała kiedyś „Więc czymże jest pejzaż? Boże, wytłumacz mi. Wszak ty dałeś nam piękno w naturze. Ty dałeś nam piękno drugie w sztuce. Ja czuję, że ten drugi pejzaż - to poemat malowany”.



### PASTELOWE WĘDROWKI

Czesław Gałuszny urodził się w 1951 roku, artysta plastyk, członek Grupy Plastycznej „Zagłębie”. 7 maja w Baszcie otwarto wystawę jego prac. Są to bardzo ciekawe - jakby ulotne - rysunki wykonane suchym pastelem. Jego pejzaże są miękkie i łagodne. Barwy przenikają się wzajemnie. Kolorowe plamy i delikatna kreska zatrzymują na kartonie chwilowe wrażenia. Wszystkie utrzymane są w kolorystycznej tonacji pory roku lub pory dnia. I nic w tym dziwnego. Prace Czesława Gałuszego powstają w trakcie jego wędrówek po kraju, niekiedy nawet „na gorąco”. Każdy człowiek wrażliwy na ulotne piękno znajdzie w nich coś ciekawego dla siebie. Coś, co przyciąga wzrok i powoduje, że robi nam się jakoś „cieplej”. Rysunki Czesława Gałuszego można kupić w Galerii Dworku Machnickich przy ulicy Szpitalnej. Być może jesienią uda się zorganizować w Olkuszu kolejną, tym razem bardziej obszerną wystawę prac tego autora. To warto naprawdę zobaczyć.

/km/

6 Złoty Płyt - Główne nagrody na festiwalach w

## Czerwone Gitary

powodzenia. Publiczność szaleje, bawią się trzy poko-

Cannes, Sopot i Opolu. Rekordowe ilości nagranych i sprzedanych płyt - 200 fanclubów - Książka - Trzy pokolenia widzów na koncertach - piosenka "Nie jesteś sama" przebojem roku ...

W roku 1991 - program "To znowu my", w roku 1992 - program "Wszystkim, którzy o nas pamiętają". Na rok 1993 Czerwone Gitary przygotowały program pt. "Dozwolone od lat 18-tu ..?"

Renesans zespołu stał się faktem. Koncerty Czerwonych Gitar wywołują najpiękniejsze wspomnienia setek tysięcy widzów na całym świecie. Trasy koncertowe biją rekordy

lenia. Nie brak też wzruszeń.

Od 1991 roku, kiedy to "polscy Beatlesi" obchodzili Srebrny Jubileusz odbyło się 6 gigantycznych tras koncertowych po kraju. Koncertowali również w Niemczech, Anglii, Belgii, Holandii, USA, Kanadzie, a po powrocie odbędą w czerwcu i lipcu dwumiesięczną trasę koncertową po kraju.

Jak na poprzednich trasach, również i tym razem zespół prezentuje jednemu z widzów czerwonego Fiata 126p - każdy zakupiony bilet wstępu weźmie udział w losowaniu, które odbędzie się z końcem lipca podczas ostatniego w trasie koncertu.

## Tę wystawę trzeba zobaczyć

Wystawa PAMIĘĆ POWSTANIA STYCZNIOWEGO NA ZIEMI OLKUSKIEJ 1863-1993, cieszy się nieustannie powodzeniem wśród mieszkańców naszego miasta. Organizatorzy postanowili więc przedłużyć termin jej otwarcia do 15 czerwca, o czym z przyjemnością zawiadamiamy Czytelników.



Wystawa czynna jest w każdym tygodniu od poniedziałku do piątku, w godzinach od 9.00 do 15.00. Po wcześniejszym, telefonicznym zgłoszeniu grupy zorganizowane mogą zwiedzić wystawę także w innym dniu. Bilet wstępu w cenie 6 tys. zł. jest jednocześnie katalogiem wystawy, stanowiący kompendium wiedzy o Powstaniu Styczniowym na ziemi olkuskiej.

Jożef Liszka

## Występ który wszystkich zadziwił

W sobotę - 8 maja nastąpiło w MOK-u otwarcie wystawy filatelistycznej, przygotowanej przez Towarzystwo Przyjaźni Polsko-

Włoskiej z Olkusza. Prezentowano bardzo ciekawe i niejednokrotnie cenne eksponaty.

Następnym punktem programu był występ Zespołu Pieni i Tańca SŁOWIANKI z Uniwersytetu Jagiellońskiego. Przyjechaliśmy tu z samego Krakowa, jeśliście nam radzi bijcie nam brawo" - śpiewali studenci. I chyba wszyscy byli radzi, skoro cały czas słycać było brawa, a przedstawiciele Bergamo zaprosili SŁOWIANKI do swego miasta. Po koncercie Prezes Towarzystwa Przyjaźni Polsko-Włoskiej wręczył nagrody laureatom konkursu Wiedzy o Italii. Na wycieczki do Włoch pojedą: Ewa Feliksik, Joanna Ratuszna i Wioletta Tomsia.

/km/



## SPORT

20 lat  
olkuskiej akrobatyki

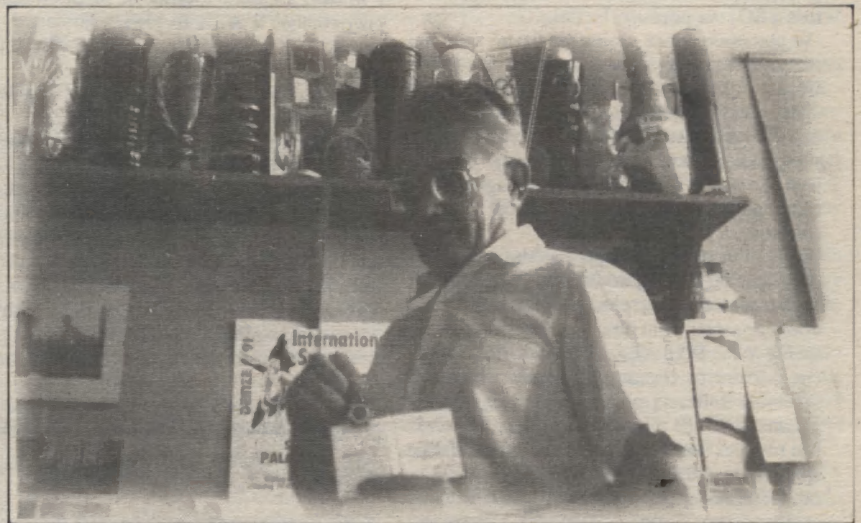
Po raz kolejny nieustrudzeni animatorzy olkuskiej akrobatyki, państwo Barbara i Zdzisław Gregorscy zorganizowali imprezę propagującą ten piękny sport. Mam na myśli Mistrzostwa Okręgu Katowickiego w Akrobatyce Sportowej, które odbyły się 9 maja br. w Hali (WOSIR-u).

Zawody miały na celu wyodrębnienie reprezentacji okręgu na zbliżające się Mistrzostwa Polski Juniorów (młodszych) w Bydgoszczy. Oprócz MKS Olkusz /obronca tytułu za rok 1992/ mogliśmy oglądać także kilka innych klubów naszego regionu: Start Bielsko, AZS AWF Katowice, Victoria Racibórz, AZS Chorzów. Dzięki cofnięciu wieku szkoleniowego /dzieci zaczynają trening już w drugiej klasie szkoły podstawowej/ udaje się osiągnąć bardzo dobre rezultaty. Chłopcy z piątej klasy potrafią już wykonać skoki z podwójnym obrotem. Zajęcia na planszy do ćwiczeń wolnych, skoki na ścieżce i batucie wytoniły grupę około 30 dzieci, które 14 maja br. pojedą do Bydgoszczy. Ponad połowa z nich to zawodnicy MKS Olkusz. Krzysztof Czyż, Maksymilian Imiałek, Sebastian Sondek, Kinga Korzekwa, Joanna Gamrat, Tomasz Molenda, Mariusz Kuraś - to tylko kilka nazwisk młodych, obiecujących sportowców. Zawody były sprawnie przeprowadzone i sędziowane.

I to by było wszystko, w zasadzie. Pomimo wielu sukcesów MKS Olkusz boryka się z kłopotami. Wszystko rozbija się o pieniądze. Bra-

kuje ich na etaty dla trenerów, na sprzęt, właściwie na wszystko. W Olkuszu jest mnóstwo wykwalifikowanych fachowców /wielu medalistów mistrzostw Europy i świata w akrobatyce sportowej/, ale nie ma możliwości na ich zatrudnienie. Cieszy jedno - dzieci chcą trenować i najważniejszą rzeczą jest zapewnić im możliwość prawidłowego fizycznego rozwoju. Sport kształtuje także charakter, wolę walki i wytrwałość. Inaczej dalej będziemy się garbić nie wierząc w swoje możliwości.

Olgerd



Z. Gregorski z medalem 'Zasłużony Mistrz Sportu', którym został udekorowany jeden z wychowanków

## Juniorzy z przyszłością

To chłopcy 17-18 letni, kopiający piłkę od 1986 roku. Jeszcze są juniorami, ale niektórzy grają już jako seniorzy. Pochodzą przeważnie ze Szkoły Podstawowej nr 3. Nie byli wybitnie utalentowanymi piłkarzami, do sukcesów doszli ciężką pracą. Grają w Klubie Sportowym OLKUSZ.

W 1989 roku zdobyli Mistrzostwo Podokręgu Trampkarzy. Następnie awansowali z ligi B do ligi A juniorów - zdarzały się w tym czasie wygrane nawet 27:0 (!) W jesiennych rozgrywkach rundy 1991/92 zajęli piąte miejsce, za takimi drużynami jak Górnik Zabrze czy GKS Katowice.

- Klub ma ciągłe kłopoty finansowe - powiedział nam trener Adam Borecki. - Bardzo brakuje nam, powiedzmy "działaczy klubowych". Sympatyków piłki nożnej, którzy mogliby doradzić, pomóc lub nawet po meczu zafundować trampkarzom soki owocowe. Jest jedynie kilku kibiców z prawdziwego zdarzenia, zainteresowanych działalnością klubu.

Bardzo brakuje nam menagera - człowieka, który będąc sympatykiem piłki, potrafiłby pomóc klubowi i tym młodym chłopcom.

/km/



Stoją od lewej: A. Grysak, S. Dziedzic, P. Banyś, R. Milej, D. Głowacki, A. Kalinowski, R. Gałka, R. Natkaniec, A. Borecki, klęczą: T. Wiciak, Z. Polak, P. Żuchowicz, W. Bartusik, S. Łydkka, J. Korzonkiewicz, A. Gałka. Na fotografii brak: P. Kałat, J. Olszyński, M. Stano, R. Kania, J. Drozdowski, R. Bartusik.

# Pije Kuba do Jakuba ...

Pije Kuba do Jakuba ... oj pije się pije. My, Olkuszanie to lubimy. Duże jasne, ale jeszcze bardziej wina wszelakie, mocną gorzałkę i miody przasne.

Wybraliśmy losowo dwa sklepy monopolowe z dziewięciu istniejących, chcąc wy badać spożycie najbardziej popularnych napojów alkoholowych, czyli wódki i win owocowych, tzw. „jabłuszek” - tanich, lekkich z niewielką zawartością SO<sub>2</sub> dla poprawy bukietu.

W placówce, którą można by uznać za mniej uczęszczaną, tygodniowo sprzedaje kształtuje się na poziomie 1000 butelek wódki i 500 „jabłuszek”. Podobnie rok temu więcej sprzedawano, czyli nastąpił spadek popytu. Dziwnie się to ma do faktu, że ogólnie w kraju nastąpił jego wzrost. W 1989 roku na jednego statystycznego Polaka przypadało 7 litrów czystego spirytusu, a w 1992 już 10,5 l.

W drugim, dużym sklepie tygodniowo sprzedaje się 3000 butelek wódki i 1500 „jabłuszek”, czyli trzykrotnie więcej niż w pierwszej. Warto dodać że asortyment obu placówek praktycznie się nie różni. Skąd więc tak znaczna dysproporcja. Można to tłumaczyć przede wszystkim świętą lokalizacją placówki na skrzyżowaniu głównych arterii miejskich. Nie bez znaczenia jest również fakt, że w tym sklepie prowadzi się sprzedaż w godzinach nocnych. Jeden wieczór, od osiemnastej do północy to prawie cztery „transportery” czyste. Wniosek z tego jest

prosty - olkuszanie po prostu lubią „jednego głębszego” przed snem.

A teraz troszeczkę arytmetyki. W Olkuszu jest 9 sklepów monopolowych. Przyjmując, że każdy sprzedaje 2000 butelek wódki i 1000 „jabłuszek” tygodniowo, uzyskujemy cyfry 81000 butelek wódki/miesiąc i 31500 „jabłuszek”/miesiąc. Łącznie 112.500 butelek /ile to trzeba ciężarówek, żeby to wszystko przywieźć ?!. Jeszcze zabawniej wygląda taka statystyka po przeliczeniu promili na twardą złotówkę. Przyjmując optymistyczny wariant, czyli cenę na „flaszeczkę” 50 tys. i 13 tys. zł. za „jabłuszek”. Otrzymujemy odpowiednio 4.050.000.000 zł /słownie: ponad cztery miliardy zł/ i 409.500.000 /słownie „cirka” pół miliarda zł./ Jak łatwo przeliczyć ogólnie daje to kwotę ok.4,5 mld zł/miesiąc.

A podliczyć mamy ile wyciągacie Państwo z własnej kieszeni rocznie na tę „niewątpliwą przyjemność”? A na to piwko, koniaczki, winiaczki ...? Chcecie poznać „siłę własnych pieniędzy”?

Proszę bardzo. Wódeczka kosztuje was ok. 54 mld zł., „jabłuszka” ok. 5,3 mld zł. ....

A jest nas tylko 42 tys. mieszkańców Olkusza. Odejmiemy od tego niemowlaczki, dzieci i należących do rzadkości abstynentów, a uzyskamy ogólny, niepokojący obraz opilstwa. Strach pomyśleć, jakie może być ogólne spożycie wszystkich gatunków nieuwzględnionych w naszych statystykach, tzn. piwa, zagranicznych win, koniaków, winiaków, szampana, miodów pitnych itd. nie wspominając już o specyficznych produktach pokroju bimbru, denaturatu czy „brzozowej”.

Pora puentować - życie ludzkie jest ubogie, istnieje wiele gatunków alkoholu, a człowiek pije przede wszystkim ten jeden, grosza przy tym nie żałując. A podobnie w kraju „bida” ... ?!

Swoje wątroby poświęcili i cenne informacje zebrali - Olgerd i Adam

## Listy do redakcji

### List Otwarty

do Ministra Ochrony Środowiska Zasobów Naturalnych i Leśnictwa  
Pana dr. Zygmunta Hortmanowicza oraz Ministra Przemysłu i Handlu Pana Wacława Niewiarowskiego

Reprezentanci 119 samorządów miast i gmin oraz przedsiębiorstw i instytucji branżowych zgromadzeni na sympozjum pt. „Selektywna zbiórka odpadów komunalnych”, w Szczyrku w dniu 16 - 19 marca 1993 roku, stwierdzają brak skutecznych uregulowań prawno - organizacyjnych umożliwiających rozwiązanie w skali kraju problemu zagospodarowania komunalnych odpadów stałych.

Dlatego pilnie domagają się: 1. uchwalenia „Ustawy o odpadach”; 2. uruchomienia mechanizmów gwarantujących rzeczywiste wykorzystanie surowców wtórnych; 3. stworzenia preferencji dla systemu recyklingu jako optymalnego pod względem ekonomiczno - ekologicznym.

Treść tego listu została przyjęta jednogłośnie przez akłamację przez wszystkich uczestników sympozjum wg załączonej listy. Uczestnicy sympozjum upoważnili organizatora sympozjum P. mgr inż. Annę Zielińską, dyrektora Biura Ochrony Środowiska Polimex - Cekop do przekazania i opublikowania niniejszego listu otwartego.

Dyrektor Biura mgr inż. Anna Zielińska

### Szanowna Redakcjo!

Jestem mieszkańcem Olkusza od 27 lat. I życie jest piękne w Mieście i Gminie Olkusz. Tradycja i nowoczesność to atut tego miasta. Średnowieczne uliczki w połączeniu z bogactwem sklepów, ich zaopatrzeniem i kontrast nowoczesnych, wręcz światowych cen ... I znów asfaltowe ulice, nowoczesne, połączone z trudnymi do przebycia traktami pełnymi dziur i wybojów. Jesteśmy sentymentalni, a władze nasze dbają, by było nam dobrze. Tradycyjnie jednak pracują urzędy. Przekonałem się o tym wchodząc do jednego z wydziałów Urzędu Miasta i Gminy. Już na pierwszych drzwiach przeczytałem informację: „Proszę wchodzić pojedynczo”.

Tradycja tradycyjnoci nie równa, uśmiech? I ja się uśmiechnąłem myśląc, że to żart. Otworzyłem drzwi i tylko usłyszałem, że nie umiem czytać, proszę wyjść i czekać na korytarzu. To nie żart, pomyślałem, to nakaz! Obywatelka urzędniczka, moja pracownica / przecież płacę podatki / nakazuje mi wchodzić pojedynczo i czekać na korytarzu. Gdzie ja jestem?, kto ja jestem? Szanowna redakcjo niech mi odpowie, kto i jakim prawem nakazał wydać takie polecenia. Jestem interesantem i życzę sobie, aby mnie przyjęto i obsłużono. Za to przecież płacę urzędnikom i nie interesuje mnie, czy ta pani ma czas lub też nie, czy właśnie teraz kończy śniadanie i przysłowiową „trzecią kawę”. I nie wiem, nie rozumiem, jak można człowieka wyprosić na korytarz. To nie tradycja, to przyzwyczajenie do którego przywykliśmy i uważamy nadal za normalne. Paranoją i bezprawiem jest takie postępowanie.

Proszę wyjaśnić też, od której godziny pracują urzędy. Na tablicy ogłoszeniowej jest napisane, że od godziny siódmej zero zero. Od tej godziny, jak wiem jest czas zarezerwowany na pierwszą przysłowiową kawę, natomiast interesantów „załatwia się” od godziny siódmej trzydzieści. Jednocześnie przepraszam te osoby, które mogą być obrażone na ogólnikowe stwierdzenie „jeden z wydziałów”, a które są odpowiednimi osobami, na odpowiednich stanowiskach, w odpowiednim czasie.

Imię i nazwisko znane redakcji.



Stażczyk olkuski

## Wraca nowe

"Powiedz mi, córuś, jakiś wierszyk" - zaproponował mój znajomy swojej zdolnej skądinąd córce podczas jakiejś rodzinnej imprezy. Dziecię posłusznie wyrecytowało osłupiałej rodzinie "utwór", który przeczytało ostatnio w szkole, - podstawowej zresztą. A wierszyk brzmiał:

Wybory  
czwarty  
czerwca  
1989  
spełnienie oczekiwania  
radość  
wiara  
oczekiwanie spełnienia  
wiara ...

Utwór krótki i zwięzły, ale czy to nie jest nieporozumienie, że znalazł się w tomiku "Spotkania z poezją dla klas IV - VIII"? Dawniej dzieci w podstawówce deklamowały z równym przejęciem wiersze o pierwszym dniu wiosny, Pierwszym Maja, o kwiatach i rewolucji. Teraz - jak naiwnie sądziłem - aspekt polityczny został z wierszyków dla dzieci wyrugowany. Tymczasem ...

Na podsumowanie całej sprawy może służyć podtytuł tomiku, w którym ukazał się ów utwór - "Jest i taka poezja ...". Chciałoby się dodać - niestety.

Spotkania z poezją dla kl. IV-VIII, cz. III "Jest i taka poezja ..." Kielce 1992, brak wydawcy.

/sypl

**Program  
TV KATOWICE /III/  
25.05 - 28.05**

**Wtorek 25.05.93r.**

- 8.00- TV Polonia, 14.05- MTV, 14.20- „Zemsta”- film fabul., 15.55- Powitanie, 16.00- Aktualności, 16.05- „Don Kichote”- film anim., 16.30- Studio Regionalne, 16.45- Promocja zdrowia - alergię- prog., 16.55- „Nienawidzę więc jestem”- prog., 17.15- „Pryzmat”-mag. niepełnosprawnych, 17.45- Sportowy kwadrans, 18.00- Aktualności, 18.30- „Strych”- prog. młodych, 19.15- MTV, 19.30- Wiadomości, 20.00- „Blank, Mayer, Yensen”- pilot ser. krymin., 21.30- Magazyn Muzyczny, 22.00- Aktualności, 22.10- Podróże z kamerą, 22.40- MTV, 23.00- Trans World Sport, 24.00- TV Polonia

**Środa 26.05.93r**

- 8.00- TV Polonia, 14.05- MTV, 14.35- „Dalej niż jutro”- film popular. nauk., 15.00- MTV, 15.30- „Riviera”- ser., 15.55- Powitanie, 16.00- Aktualności, 16.05- „Don Kichote”- ser. anim., 16.30- Studio Regionalne, 16.45- „Judaica”- report., 17.15- Estrada Młodych Artystów- prog., 18.00- Aktualności, 18.30- Spotkanie z ministrem Współpracy z Zagranicą A. Arendarskim, 18.45- Kariera i co dalej ?- Gang Marcela- prog., 19.15- MTV, 19.30- Wiadomości, 20.00- „Ile jest życia”- ser., 21.00- Reporterzy Deutsche Welle przedstawiają, 21.30- Sport w trójce, 22.00- Aktualności, 22.10- „Riviera”- ser., 22.40- Spacer przez XX wiek- film dokum., 23.35- MTV, 24.00- TV Polonia

**Czwartek 27.05.93r**

- 8.00- TV Polonia, 14.00- MTV, 14.30- Reporterzy Deutsche Welle przedstawiają, 15.00- Zgadula- teletur., 15.30- MTV, 15.55- Powitanie, 16.00- Aktualności, 16.05- „Don Kichote”- ser. anim., 16.30- Studio Regionalne, 16.55- Samo życie- prog., 17.30- Ekostres- mag. ekolog., 17.45- MTV, 18.00- Aktualności, 18.30- Daj szansę zdrowiu- mag. med., 19.00- „Od przybytku głowa nie boli”- prog., 19.30- Wiadomości, 20.00- Sport w trójce, 20.35- „07 zgłoś się”- ser., 22.00- Aktualności, 22.10- Koncert Diany Ross, 23.00- „Girls de Paris”- prog. rozrywk., 24.00- TV Polonia

**Piątek 28.05.93r.**

- 8.00- TV Polonia, 14.00- „07 zgłoś się”- ser., 15.30- „Riviera”- ser., 15.55- Powitanie, 16.00- Aktualności, 16.05- „Don Kichote”- film anim., 16.40- Kącik malomana, 16.55- Studio Regionalne, 17.10- Magazyn komputerowy, 17.40- „W cztery świąta strony”- informator turyst., 18.00- Aktualności, 18.30- Studio pod bukiem- mag. redakcji opolskiej, 19.00- Gazeta domowa, 19.10- Ulice Śląska, 19.30- Roxette- koncert, 20.10- Imperium czyli spotkanie z R. Kapuścińskim, 20.40- „Gęba, Mina i Ojczyzna ...”- felieton, 21.00- Przeszeń, w której żyjemy- prog., 21.30- Felietony K. Zanusiego, 22.00- Aktualności, 22.10- Sport w trójce, piłka nożna - mecz Polska - Anglia, 23.00- Program nocny- „Poza ziemią czyli spotkanie w kosmicznym klubie”

## Uwaga podatnicy !

W Dzienniku Ustaw nr 11 z dnia 15 lutego 1993 roku, poz. 50, opublikowano Ustawę z dnia 8 stycznia 1993 roku o podatku od towarów i usług oraz o podatku akcyzowym.

Po ustawie o podatku dochodowym od osób fizycznych, jest to kolejny ważny akt prawny regulujący nasz system podatkowy. Chodzi o tzw. podatek od wartości dodanej ( na Zachodzie zwany V. A. T.), który zastąpi dotychczasowy podatek obrotowy z dniem wejścia w życie Ustawy, to jest od 5 czerwca 1993 roku.

Oto najważniejsze przepisy Ustawy :

Opodatkowaniu podlega sprzedaż towarów i odpłatne świadczenie usług na terytorium R.P. Opodatkowaniu podlega również eksport i import towarów lub usług. Podatnikami są osoby prawne, jednostki organizacyjne nie mające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne. Obowiązek podatkowy powstaje z chwilą wydania /dostarczenia/, przekazania, zamiany, darowizny towaru lub wykonania usługi.

Załącznik nr 1 wymienia towary i usługi zwolnione od podatku, np.: produkty ogrodnictwa i hodowli, surowce mleczarskie, wyroby rękodziela ludowego i artystycznego, produkty gospodarki leśnej i łowieckiej, usługi w zakresie rolnictwa i leśnictwa, usługi mieszkaniowe, usługi w zakresie nauki i rozwoju techniki, usługi w zakresie kultury i sztuki, usługi w zakresie ochrony zdrowia i opieki społecznej, usługi w zakresie kultury fizycznej i sportu oraz szereg innych towarów i usług.

Podatnicy są zobowiązani, nie później niż na 30 dni przed dniem wykonania pierwszej czynności podatkowej, złożyć w urzędzie skarbowym zgłoszenie rejestracyjne. Urząd skarbowy nadaje podatnikowi numer identyfikacyjny. Podatnicy wykonujący czynności podatkowe w okresie między dniem ogłoszenia Ustawy (15 lutego 1993r.), a dniem 31 marca 1993 roku dokonują zgłoszenia rejestracyjnego najpóźniej do dnia 31 marca 1993 roku /termin przedłużony przez Ministra Finansów do 15 kwietnia 1993r./.

Podstawą opodatkowania jest obrót. Obrotem jest kwota należna z tytułu sprzedaży towarów, pomniejszona o kwotę podatku.

Stawka podatku wynosi 22 %. Dla towarów i usług wymienionych w załączniku nr 3 stawka podatku wynosi 7 %, np. niektóre towary związane z gospodarką rolną i leśną, towary związane z ochroną zdrowia, towary spożywcze, towary dla dzieci, niektóre usługi, a także paliwa i energia oraz materiały budowlane.

W eksporcie towarów i usług stawka podatku wynosi 0 %. Podatnik ma prawo do obniżenia kwoty podatku należnego o kwotę podatku naliczonego przy nabyciu towarów i usług.

Podatnicy są zobowiązani bez wezwania przez urząd skarbowy do obliczenia i wpłacania podatku za okresy miesięczne do 15 dnia miesiąca następującego po miesiącu, w którym powstał obowiązek zapłaty podatku, na rachunek właściwego urzędu skarbowego.

Opodatkowaniu podatkiem akcyzowym podlegają towary wymienione w załączniku nr 6 do Ustawy, np.: paliwa do silników, oleje smarne i specjalne, broń gazowa, urządzenia do prowadzenia gier losowych i zakładów wzajemnych, samochody osobowe, sprzęt elektroniczny wysokiej klasy i kamery video, sól, środki upiększające i wyroby perfumeryjne, zapalniczki, karty do gry, wyroby przemysłu spirytusowego i wyroby winiarskie oraz piwo, wyroby tytoniowe, guma do żucia. Akcyzie podlegają również nadmierne ubyki lub zawinione niedobory niektórych wyrobów akcyzowych. Obowiązek podatkowy w akcyzie ciąży na producencie oraz importerze wyrobów akcyzowych.

Podstawą opodatkowania akcyzą stanowi obrót wyrobami akcyzowymi. Sprzedaż wyrobów akcyzowych na eksport nie podlega akcyzie.

Ustawa wchodzi w życie z dniem 5 lipca 1993 roku.

/W Monitorze Polskim nr 10 z dnia 13 marca 1993 roku, poz. 69, ukazało się obwieszczenie Prezesa Głównego Urzędu Statystycznego z dnia 20 stycznia 1993 roku w sprawie wykazu obowiązków sprawozdawczych ustalonych przez Główny Urząd Statystyczny. Załącznikiem do wymienionego obwieszczenia jest wykaz obowiązków sprawozdawczych ustalonych przez GUS obejmujący 151 pozycji /.

oprac. A. Matuszewski  
/„Jaworzno 2000” nr 16/93/.

roku PGKiM rozpoczęło na większą skalę wywożenie śmieci z terenów wiejskich.

Okazuje się jednak, że nawet składowanie śmieci na wyznaczonych wysypiskach nie jest do końca bezpieczne. Skresowiły teren może powodować zanieczyszczenia szkodliwymi substancjami pochodzącymi z wysypiska źródeł wody pitnej dla Olkusza i okolicy, czyli wód kopalnianych.

Podobny przypadek miał miejsce przed wieloma laty, kiedy szkodliwe substancje z Papiermi w Kluczach składowane w okolicach Pustyni Błędownskiej skutecznie zatrzymały na wiele lat sporą część wody wypompowywanej z kopalni. Pozostaje zatem uczyć się od państw, które z problemem śmieci potrafiły się uporać, a co więcej - ciągnąc z tego nawet zyski.

Każdy z nas produkuje w ciągu roku ok. 500 kg śmieci, które w całości trafiają na wysypisko. Mało kto oddaje butelki, podobnie z makulaturą czy złomem.

W Krakowie i Katowicach działają już firmy zajmujące się zbieraniem odpadów segregowanych. Na osiedlu 1000 lecia

w Katowicach firma p. Wiesława Żądło ustawiła kilkadziesiąt kolorowych pojemników. Osobne na szkło, papier i szmaty, metal czy odpadki organiczne.

Zamiast wywozić śmieci na składowisko, co kosztuje 70 - 80 tys. zł za m3 można na nich zarabiać. Za tonę stłuczki szklanej można dostać ok. 200 tys. zł, za tonę metalu 500 tys. zł, zaś za tonę papieru do 800 tys.

Odpadki organiczne trafiają do kompostowni, gdzie przerabia się je na kompost drugiego gatunku wykorzystywany do sadzenia, na trawnikach czy pasach zieleni pomiędzy jezdniami autostrad.

Jak długo trzeba czekać, żeby Olkusz leżący w idealnym punkcie /na miejscu huta szkła i papiernie / doczekał się segregacji śmieci. Co prawda PGKiM przed kilkoma miesiącami eksperymentalnie ustawiło dwa pojemniki na szkło, makulaturę przy ul. Legionów Polskich, acz wobec braku akcji informacyjnej i niewielkiej skali przedsięwzięcia skutki są niewielkie. Tymczasem góra śmieci rośnie. /syp/

## Brak kultury...

...to mało powiedziane ! To także gorzej niż wandalizm : W olkuskim szpitalu, w hallu zainstalowano niegdys telefony, dzięki którym zniecierpliwieni i zdenerwowani PRZYSZLI OJCOWIE mogli bezpośrednio rozmawiać ze swoimi żonami, pacjentkami oddziału położniczego szpitala. Kto był - ten widział, a kto przeżył już narodziny swego potomstwa - ten wie, jak "puszczają" nerwy.

Znalazł się jednak ktoś beznamiętny lub "bardzo zdenerwowany", kto ordynarnie uciął słuchawki telefonów.

Myszę, że Dyrekcja Szpitala i wszyscy Pacjenci korzystający z tego telefonu powinni "gorąco podziękować" (!) swemu "dobroczyńcy" za ułatwienie tego i tak ciężkiego życia.

/km/

25.05 - 30.05

### Wtorek 25.05.93r.

- 8.00- "Za pięć"-wiad. PTV "Rondo", 8.20- Telegazeta, 8.30- bajki - "Gigi", "Wróżka Mary Bell", "Tajemniczy ogród", 9.30- seriale - "Klasa Ilc", "Zakazana miłość", "Jolanda", "Moje dzieci, moje życie", 12.20- Telegazeta, 14.00- "Od swinga do Stinga"- progr. muz., 15.05- Telegazeta, 15.15- "Ekosfera"- progr. ekol., 16.15- bajki - "Gigi", "Wróżka Mary Bell", "Tajemniczy ogród", seriale - "Klasa Ilc", "Zakazana miłość", "Jolanda", 17.30- "Za pięć"-wiad., 20.00- "Edera"- film, 21.40- "Jeronimo"- film, 22.30- "Za pięć"- wiad., 22.45- "Moje dzieci, moje życie"- ser., 23.35- Telegazeta, 23.45- Kino i video - progr. film., 0.20- Telegazeta, 0.30- "Ekosfera"- progr. ekol., 1.00- "Rondo" dla "nocnych Marków"

### Środa 26.05.93r

- 8.00- "Za pięć"- wiad., 8.20- Telegazeta, 8.30- bajki - "Gigi", "Wróżka Mary Bell", "Tajemniczy ogród", 9.30- seriale - "Klasa Ilc", "Zakazana miłość", "Jolanda", "Moje dzieci, moje życie", 12.20- Telegazeta, 14.00- "Globtroter"- progr. podrózn., 15.20- Telegazeta, 15.30- "Krzyżówka szczęścia", 16.15- bajki - "Gigi", "Wróżka Mary Bell", "Tajemniczy ogród", seriale - "Klasa Ilc", "Zakazana miłość", "Jolanda", 17.30- "Za pięć"-wiad., 20.00- "Charleston"- film, 21.40- "Gadające głowy"- film, 22.30- "Za pięć"- wiad., 22.45- "Moje dzieci, moje życie", 23.35- Telegazeta, 23.45- "Krzyżówka szczęścia", 0.20- Telegazeta, 0.30- "Globtroter"- progr. podrózn., 1.00- "Rondo" dla "nocnych Marków"

### Czwartek 27.05.93r.

- 8.00- "Za pięć"- wiad., 8.20- Telegazeta, 8.30- bajki - "Gigi", "Wróżka Mary Bell", "Tajemniczy ogród", 9.30- seriale - "Klasa Ilc", "Zakazana miłość", "Jolanda", "Moje dzieci, moje życie", 12.20- Telegazeta, 14.45- Magazyn Kulturalny, 15.20- Telegazeta, 15.30- "Elektroniczne życie", 16.15- bajki - "Gigi", "Wróżka Mary Bell", "Tajemniczy ogród", seriale - "Zakazana miłość", "Jolanda", 17.30- "Za pięć"-wiad., 20.00- "Tarzan na Manhattanie"- film USA, 21.40- "Jeronimo"- film, 22.30- "Za pięć"- wiad., 22.45- "moje dzieci, moje życie", 23.35- Telegazeta, 23.45- Magazyn Kulturalny, 0.20- Telegazeta, 0.30- "Elektroniczne życie", 1.30- "Rondo" dla "nocnych Marków"

### Piątek 28.05.93r.

- 8.00- "Za pięć"- wiad., 8.20- Telegazeta, 8.30- bajki - "Gigi", "Wróżka Mary Bell", "Tajemniczy ogród", 9.30- seriale - "Zakazana miłość", "Jolanda", "Moje dzieci, moje życie", 12.20- Telegazeta, 14.00- Telewizja Kablowa Rybnik, 15.20- Telegazeta, 15.30- Sport, 16.15- bajki - "Gigi", "Wróżka Mary Bell", "Tajemniczy ogród", seriale - "Zakazana miłość", "Jolanda", 17.30- "Za pięć"-wiad., 20.00- "Edera"- film, 21.40- "Gadające głowy", 22.30- "Za pięć"- wiad., 22.45- "Moje dzieci, moje życie", 23.35- Telegazeta, 23.45- Biznes to biznes, 0.20- Telegazeta, 0.30- Sport, 1.30- "Rondo" dla "nocnych Marków"

### Sobota 29.05.93r.

- 8.00- "Za pięć"- wiad., 8.20- Telegazeta, 8.30- bajki - "Gigi", "Wróżka Mary Bell", "Tajemniczy ogród", 9.30- seriale - "Zakazana miłość", "Jolanda", "Moje dzieci, moje życie", 12.20- Telegazeta, 14.00- "Krzyżówka szczęścia", 14.30- "Elektroniczne życie"- magazyn komputer., 15.20- Telegazeta, 16.15- bajki - "Gigi", "Wróżka Mary Bell", "Tajemniczy ogród", seriale - "Zakazana miłość", "Jolanda", 17.30- "Za pięć"- wiad., 20.00- "Mac Guyver"- ser., 21.40- "V"- progr. muz., 22.30- "Za pięć"- wiad., 22.45- "Moje dzieci, moje życie", 23.35- Telegazeta, 0.55- "Video - Piraci" oraz "Rondo" dla "nocnych Marków", 3.00- "Elektroniczne życie", 3.30- "Krzyżówka szczęścia"

### Niedziela 30.05.93r.

- 8.00- Telegazeta, 8.30- bajki - "Gigi", "Wróżka Mary Bell", "Tajemniczy ogród", 9.30- seriale - "Jeronimo", 11.00- "V"- progr. muz., 11.30- "Ekosfera", 12.20- Telegazeta, 12.30- "Od swinga do Stinga"- progr. muz., 13.00- "Mędzy nami kobietami", 13.30- Biznes to biznes, 14.40- Music Top Rondo, 15.20- Telegazeta, 16.00- "Za pięć"- wiad., 16.15- bajki - "Gigi", "Lucy May"- film japoński, 17.30- "Rodzina Chlary"- film, 18.30- film, 20.00- "Ojczulek Tonino"- film, 21.40- "Jeronimo"- film, 22.30- Przegląd Wydarzeń Tygodnia, 23.35- Telegazeta, 23.45- "Video - Piraci", 1.30- Music Top Rondo, 3.00- "Od swinga do Stinga"

## \*\*\* Ogłoszenia \*\*\*

### Zarząd Miasta i Gminy w Olkuszu, Rynek 2

ogłasza II nieograniczony pisemny przetarg ofert na sprzedaż lokalu mieszkalnego wraz z oddaniem w użytkowanie wieczyste części działki położonej w Olkuszu przy ul. Piłsudskiego 22.

1. Nieruchomość stanowi własność Gminy Olkusz, położona jest przy ul. Piłsudskiego 22, nr działki 2937, pow. 298 m<sup>2</sup>, KW 3878, 3879. Lokal mieszkalny nr 1 przeznaczony do sprzedaży, składa się m. in. z pomieszczenia kuchennego, łazienki, przedpokoju, 3 pokoi, bytego sklepu i zaplecza sklepowego, korytarza o łącznej pow. 96,89 m<sup>2</sup>. Opłata roczna z tytułu użytkowania wieczystego części działki wynosić będzie 1 % ceny gruntu uzyskanej w przetargu, w tym, że pierwsza opłata wynosić będzie 15 % ceny osiągniętej w przetargu.

2. Cena wywoławcza : 209.796.000 zł / słownie : dwieście dziewięć milionów siedemset dziewięćdziesiąt sześć tysięcy złotych /, w tym cena lokalu 187.148.000 zł, cena gruntu 22.648.000 zł.

3. Wadium w wysokości : 20.980.000 zł winno być wpłacone najpóźniej w dniu 7 czerwca 1993 roku do godz. 13.00 w kasie Urzędu Miasta i Gminy w Olkuszu ul. Mickiewicza 2. Bliższych informacji udziela Wydział Geodezji i Gospodarki Gruntami, Rynek 4, tel. 43-04-64.

Zarząd Miasta i Gminy zaprasza wszystkich chętnych do składania ofert.

4. Pisemne oferty w zamkniętych kopertach, opatrzone hasłem - „przetarg na lokal” należy składać w Wydziale Geodezji i Gospodarki Gruntami Urzędu Miasta i Gminy, Rynek 4 w terminie do dnia 7 czerwca 1993 roku.

Oferta winna zawierać : - imię i nazwisko, adres oferenta - datę sporządzenia oferty - ofertową cenę - oświadczenie, że oferent zapoznał się z warunkami przetargu - dowód wpłacenia wadium.

5. Komisyjne otwarcie kopert nastąpi dnia 8 czerwca 1993 roku o godz. 10.00 w Urzędzie Miasta i Gminy w Olkuszu, Rynek 2.

Wadium przepada na rzecz Urzędu, jeżeli oferent, którego oferta zostanie przyjęta, uchyli się od zawarcia umowy.

Zastrzega się prawo swobodnego wyboru oferty oraz unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.

### Zarząd Miasta i Gminy w Olkuszu, Rynek 2

ogłasza II nieograniczony pisemny przetarg ofert na sprzedaż budynku mieszkalnego wraz z oddaniem w użytkowanie wieczyste gruntu, położonego w Olkuszu przy ul. Piłsudskiego 23.

1. Nieruchomość stanowiąca własność Gminy Olkusz, przeznaczona do sprzedaży - budynek, a grunt do oddania w użytkowanie wieczyste na 99 lat, położona jest w Olkuszu przy ul. Piłsudskiego 23, składa się z działek o numerach : 2430/3, 2430/4 o łącznej pow. 1046 m<sup>2</sup>, Nr KW 3314, 3315, 3316, 3317. Nieruchomość jest ogrodzona, zabudowana budynkiem I-piętrowym, składającym się z czterech lokali mieszkalnych, pow. użytkowa budynku - 322,05 m<sup>2</sup>. W planie zagospodarowania przestrzennego nieruchomości znajduje się w „terenie mieszkalnictwa rodzinnego o niskiej intensywności zabudowy”, możliwość adaptacji pomieszczeń na działalność biurową.

2. Cena wywoławcza : 857.096.000 zł / słownie : osiemset pięćdziesiąt siedem milionów dziewięćdziesiąt sześć tysięcy złotych/, w tym cena budynku : 738.400.000 zł , cena gruntu : 79.496.000 zł, składniki budowlane niekubaturowe 39.200.000 zł.

3. Opłata roczna z tytułu użytkowania wieczystego wynosić będzie 1 % ceny gruntu uzyskanej w przetargu, z tym, że pierwsza opłata wynosić będzie 15 % ceny gruntu uzyskanej w przetargu.

4. Wadium w wysokości : 85.710.000 zł należy wpłacić najpóźniej w dniu składania oferty, tj. 7 czerwca 1993 roku do godz. 13.00 w kasie Urzędu Miasta i Gminy w Olkuszu ul. Mickiewicza 2. Bliższych informacji udziela Wydział Geodezji i Gospodarki Gruntami, Rynek 4, tel. 43-04-64.

Zarząd Miasta i Gminy zaprasza wszystkich chętnych do składania ofert.

5. Pisemne oferty w zamkniętych kopertach, opatrzone hasłem - „przetarg na budynek” należy składać w Wydziale Geodezji i Gospodarki Gruntami Urzędu Miasta i Gminy w Olkuszu, Rynek 4 w terminie do dnia 7 czerwca 1993 roku.

Oferta winna zawierać : - imię i nazwisko oraz adres oferenta - datę sporządzenia oferty - oferowaną cenę - oświadczenie, że oferent zapoznał się z warunkami przetargu - dowód wpłacenia wadium.

6. Komisyjne otwarcie kopert nastąpi dnia 8 czerwca 1993 roku o godz. 9.00 w Urzędzie Miasta i Gminy w Olkuszu, Rynek 2.

M - ciało niebieskie /spadająca gwiazda/  
N - sportowy sprzęt na nóżce naszej pociechy zimą.

Pozostałe 4 wyrazy - **Protectorat**

Rozwiązania prosimy przysyłać w terminie 2 tygodni od daty ukazania się numeru.

Lista nagrodzonych: **Nr 8:** "Życzymy Wszystkim Czytelnikom Zdrowych i Wesołych Świąt" - p. Skubis Mariusz z Bukowna Starego, **Nr 9:** "SOS dla środowiska" - p. Czesława Kania z Olkusza, ul. L. Polskich, **Nr 10** - p. Zbigniew Noga z Olkusza, ul. Mickiewicza, **Nr 11:** litera "y" występuje dwa razy, po jednej w każdym diagramie - p. Jerzy Bratek z Olkusza, ul. Polna. Nagrody czekają do odebrania w redakcji.

### KRZYŻÓWKA Nr 12/93

Maj to pora zakochanych. Hasło krzyżówki związane z tą porą roku jest rozwiązaniem zadania.

/Anka/

	O	M	N		
	11	7	16	1	2
		■		■	13
	8		3	6	18
	4	■		■	
P	10	14	17		15



HANDLOWY

# Przegląd Olkuski

## Czerwone Gitary - hala OSiR-u, 3.06.93 r.

/patrz strona 6/

### UWAGA !

Uprzejmie informujemy Szanownych Klientów o nowo otwartej hurtowni

## WYROBÓW HUTNICZYCH !

Oferujemy następujący asortyment w szerokim wachlarzu wymiarów, posiadających atest:

1. Blachy ocynkowane gładkie,
2. Blachy ocynkowane trapezowe,
3. Blachy czarne zimno walcowane,
4. Blachy czarne gorąco walcowane,
5. Kątowniki,
6. Ceowniki,
7. Dwuteowniki,
8. Kształtowniki,
9. Rury stalowe czarne ze szwem od  $\phi$  1/2" do  $\phi$  2",
10. Rury stalowe ocynkowane ze szwem od  $\phi$  1/2" do  $\phi$  2",
11. Stal zbrojeniowa - walcówka,
12. Stal zbrojeniowa - pręty gładkie,
13. Stal zbrojeniowa - pręty żebrowane,
14. Siatka ogrodzeniowa ocynkowana,
15. Grzejniki żeliwne.

Zapraszamy na zakupy klientów indywidualnych i hurtowych. Gwarantujemy najniższe ceny na wymienione obok artykuły ! Przy większych zamówieniach dostarczamy towar do klienta. Hurtownia czynna w godz. 8.00-16.00.

## Firma Handlowa "DUET"

Olkusz, ul. Spółdzielcza 3

/za Barem "Barbara"/

telefon: 43-48-43

telefon domowy: 43-45-49

## Sklep i hurtownia patronacka

# POLIFARB-CIESZYN



32-300 Olkusz, ul. F. Nullo 2, tel. 433-724  
czynna w godz. od 8.30-17.00, soboty od 8.30-12.30

Zapraszamy Państwa do naszego sklepu i hurtowni.  
Proponujemy NISKIE CENY oraz szeroki asortyment  
FARB i LAKIERÓW:

- emalie i lakiery do drewna i metali,
- chlorokauczuki,
- autorenolaki,
- impregnaty do drewna,
- impregnaty zewnętrzne i wewnętrzne,
- farby fasadowe akrylowe,
- przybory malarskie
- lakiery do parkietu, boazerii,
- kleje.

**Przy sprzedaży hurtowej istnieje możliwość negocjacji cen.**

**WARTA**  
TOWARZYSTWO UBEPIECZEŃ I REZERWACJI

Olkusz,  
ul. Bylicy 1, p.13,  
tel. 43-27-37 w. 33

- \* wykupując OC - "Zielona Karta" za darmo
- \* "auto-casco" - ważne w Polsce i Europie
- \* najniższe koszty leczenia zagranicznego
- \* ratalny zakup samochodów

Specjalistyczny sklep z bateriami elektrycznymi znowu w Olkuszu !

Ponadto polecamy: zegary ściennie, zegarki, walkmany, kasety audio i VHS, filmy, kalkulatory /do końca maja/ sprzedaż biletów PKM z upominkiem 5%

ul. Kr.K. Wielkiego 27  
/na przeciw D.H.Junior/

**Zarząd Miasta i Gminy w Olkuszu, Rynek 2**  
ogłasza II nieograniczony pisemny przetarg ofert na sprzedaż lokalu  
mieszkalnego wraz z oddaniem w użytkowanie wieczyste części działki  
położonej w Olkuszu przy ul. Piłsudskiego 22.

1. Nieruchomość stanowi własność Gminy Olkusz, położona jest przy ul. Piłsudskiego 22, nr działki 2937, pow. 298 m<sup>2</sup>, KW 3878, 3879. Lokal mieszkalny nr 1 przeznaczony do sprzedaży, składa się m. in. z pomieszczenia kuchennego, łazienki, przedpokój, 3 pokoi, byłego sklepu i zaplecza sklepowego, korytarza o łącznej pow. 96,89 m<sup>2</sup>. Opłata roczna z tytułu użytkowania wieczystego części działki wynosić będzie 1 % ceny gruntu uzyskanej w przetargu, w tym, że pierwsza opłata wynosić będzie 15 % ceny osiągniętej w przetargu.

2. Cena wywoławcza : 209.796.000 zł / słownie : dwieście dziewięć milionów siedemset dziewięćdziesiąt sześć tysięcy złotych /, w tym cena lokalu 187.148.000 zł, cena gruntu 22.648.000 zł. 3. Wadium w wysokości : 20.980.000 zł winno być wpłacone najpóźniej w dniu 7 czerwca 1993 roku do godz. 13.00 w kasie Urzędu Miasta i Gminy w Olkuszu ul. Mickiewicza 2. Blizszych informacji udziela Wydział Geodezji i Gospodarki Gruntami, Rynek 4, tel. 43-04-64.

Zarząd Miasta i Gminy zaprasza wszystkich chętnych do składania ofert.

4. Pisemne oferty w zamkniętych kopertach, opatrzone hasłem - „przetarg na lokal” należy składać w Wydziale Geodezji i Gospodarki Gruntami Urzędu Miasta i Gminy, Rynek 4 w terminie do dnia 7 czerwca 1993 roku.

Oferta winna zawierać : - imię i nazwisko, adres oferenta - datę sporządzenia oferty - ofertową cenę - oświadczenie, że oferent zapoznał się z warunkami przetargu - dowód wpłacenia wadium.

5. Komisyjne otwarcie kopert nastąpi dnia 8 czerwca 1993 roku o godz. 10.00 w Urzędzie Miasta i Gminy w Olkuszu, Rynek 2.

Wadium przepada na rzecz Urzędu, jeżeli oferent, którego oferta zostanie przyjęta, uchyli się od zawarcia umowy.  
Zastrzega się prawo swobodnego wyboru oferty oraz unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.

**Zarząd Miasta i Gminy w Olkuszu, Rynek 2**  
ogłasza II nieograniczony pisemny przetarg ofert na sprzedaż budynku  
mieszkalnego wraz z oddaniem w użytkowanie wieczyste gruntu, położo-  
nego w Olkuszu przy ul. Piłsudskiego 23.

1. Nieruchomość stanowiąca własność Gminy Olkusz, przeznaczona do sprzedaży - budynek, a grunt do oddania w użytkowanie wieczyste na 99 lat, położona jest w Olkuszu przy ul. Piłsudskiego 23, składa się z działek o numerach : 2430/3, 2430/4 o łącznej pow. 1046 m<sup>2</sup>, Nr KW 3314, 3315, 3316, 3317. Nieruchomość jest ogrodzona, zabudowana budynkiem I-piętrowym, składającym się z czterech lokali mieszkalnych, pow. użytkowa budynku - 322,05 m<sup>2</sup>. W planie zagospodarowania przestrzennego nieruchomości znajduje się w „terenie mieszkalnictwa rodzinnego o niskiej intensywności zabudowy”, możliwość adaptacji pomieszczeń na działalność biurową.

2. Cena wywoławcza : 857.096.000 zł / słownie : osiemset pięćdziesiąt siedem milionów dziewięćdziesiąt sześć tysięcy złotych/, w tym cena budynku : 738.400.000 zł, cena gruntu : 79.496.000 zł, składniki budowlane niekubaturowe 39.200.000 zł.

3. Opłata roczna z tytułu użytkowania wieczystego wynosić będzie 1 % ceny gruntu uzyskanej w przetargu, z tym, że pierwsza opłata wynosić będzie 15 % ceny gruntu uzyskanej w przetargu.

4. Wadium w wysokości : 85.710.000 zł należy wpłacić najpóźniej w dniu składania oferty, tj. 7 czerwca 1993 roku do godz. 13.00 w kasie Urzędu Miasta i Gminy w Olkuszu ul. Mickiewicza 2. Blizszych informacji udziela Wydział Geodezji i Gospodarki Gruntami, Rynek 4, tel. 43-04-64.

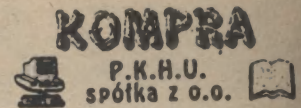
Zarząd Miasta i Gminy zaprasza wszystkich chętnych do składania ofert.

5. Pisemne oferty w zamkniętych kopertach, opatrzone hasłem - „przetarg na budynek” należy składać w Wydziale Geodezji i Gospodarki Gruntami Urzędu Miasta i Gminy w Olkuszu, Rynek 4 w terminie do dnia 7 czerwca 1993 roku.

Oferta winna zawierać : - imię i nazwisko oraz adres oferenta - datę sporządzenia oferty - oferowaną cenę - oświadczenie, że oferent zapoznał się z warunkami przetargu - dowód wpłacenia wadium.

6. Komisyjne otwarcie kopert nastąpi dnia 8 czerwca 1993 roku o godz. 9.00 w Urzędzie Miasta i Gminy w Olkuszu, Rynek 2.

Wadium przepada na rzecz Urzędu, jeżeli oferent, którego oferta zostanie przyjęta uchyli się od zawarcia umowy.  
Zastrzega się prawo swobodnego wyboru oferty oraz unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.



P.K.H.U. spółka z o. o.

32-300 OLKUSZ,

ul. K.K. Wielkiego 61,

**Hotel "OLKUSZ",**

ul. Budowlanych 2, tel. 432-913

**Prowadzimy komputerowo:**

- podatkowe księgi przychodów i rozchodów,
- księgi handlowe,
- deklaracje podatkowe na podatek obrotowy i dochodowy,
- roczne zeznania podatkowe: PIT 30, PIT 31, PIT 32, PIT 33,
- poradnictwo finansowo-księgowo-prawne,
- szkolenia BHP i PPOż. na zlecenia i według życzeń klientów,
- prowadzimy obsługę klientów posterunku celnego; wypełnianie zgłoszeń celnych: SAD, SAD-BIS, deklaracje celne.

### Usługi RTV

Krakowska 3

Wykonujemy usługi RTV  
w zakresie:

- telewizory kolorowe, czarno-białe,
  - odbiorniki radiowe, magnetofony,
  - magnetowidy,
  - montaż odbiorników samochodowych.
- Zakład czynny od 9.00 do 16.00  
oprócz sobót.

# BANK ŚLĄSKI S.A. w Katowicach

Oddział Olkusz



Olkusz, ul. Kr. K. Wielkiego 21, tel. 43-40-04, fax. 43-40-92, telex 0315360

proponuje swoim klientom:

**prowadzenie:**

\* bieżących rachunków rozliczeniowo-oszczędnościowych oprocentowanych w wysokości 16%,

\* bieżących rachunków rozliczeniowych dla podmiotów gospodarczych oprocentowanych w wysokości 6%,

\* rachunków lokat terminowych /kwartalna kapitalizacja odsetek/:

na okres 3 m-cy - oproc. w wys. 30%

na okres 6 m-cy - oproc. w wys. 34%

na okres 12 m-cy - oproc. w wys. 38%

na okres 24 m-cy - oproc. w wys. 40%

\* rachunków walutowych płatnych na każde żądanie:

ATS, GBP, FRF, DEM - oproc. w wys. 4%

CHF, USD - oproc. w wys. 3%

\* terminowych rachunków walutowych:

- w USD, CHF

na okres 1 roku - oproc. w wys. 5%

na okres 2 lat - oproc. w wys. 6%

- w DEM, GBP, FRF, ATS

na okres 1 roku - oproc. w wys. 7%

na okres 2 lat - oproc. w wys. 8%

skup zagranicznych czeków podróżnych i EUROCEKÓW,

obsługę form realizowania płatności z zagranicą dzięki

włączeniu do systemu międzynarodowego SWIFT,

obsługę rent zagranicznych,

**udzielanie:**

\* kredytów na prowadzenie i rozwój działalności gospodarczej dla

wszystkich podmiotów gospodarczych,

\* kredytów gotówkowych dla ludności,

\* kredytów na sprzedaż ratalną,

\* gwarancji i poręczeń bankowych w transakcjach zagranicznych

prowadzonych za pośrednictwem zagr. banków korespondentów

**obsługę obrotu papierami wekslowego**

\* przy stopie dyskontowej

z terminem płatności do 60 dni - 34%

z terminem płatności powyżej 60 dni - 32%

**obsługę obrotu papierami wartościowymi - biuro maklerskie,**

**PONADTO OFERUJEMY NOWE FORMY OSZCZĘDZANIA**

**I INWESTOWANIA**

**sprzedajemy certyfikaty depozytowe** - nowa forma lokat ter-

minowych o stałym oprocentowaniu - o nominacjach jeden, pięć,

dziesięć i pięćdziesiąt milionów na okres 1, 2 i 3 m-ce,

**pośredniczymy w nabywaniu jednostek pierwszego polskiego**

**Funduszu Powierniczego PIONEER.**

W/w stopy oprocentowania określone są w stosunku rocznym, ich

wysokość jest regulowana Zarządzeniem Prezesa Zarządu Banku

Śląskiego S.A. w Katowicach.

## PROGRAM TV Katowice /III/ 29.05.- 04.06.93 r.

Sobota - 29.05.93r.

8.00- TV Polonia, 10.45- MTV, 11.00- Program dnia, 11.05- „Don Kichote”- ser. anim., 11.30- „Nie tylko w szafie”- progr., 12.00- „Lider”- telet., 12.45- Studio Regionalne, 13.00- „Spotkanie”- progr., 13.30- „Gol”- mag. piłkar., 13.45- Sobota w Bytkowie 1/, 14.00- Trans World Sport, 15.00- Studio Regionalne, 15.15- Piosenki Agnieszki Fatygi, 15.45- Sobota w Bytkowie 2/, 16.00- Aktualności, 16.05- „Dom, w którym straszy”- progr., 17.00- Sobota w Bytkowie 3/, 17.15- „Perły Ziemi Czarnej”, 17.40- Miłoś Łabiński-report., 18.00- Aktualności, 18.15- Aktualności Kulturalne, 18.30- Studio Regionalne, 18.45- „Kochajmy Fredrę”- progr., 19.10- Sobota w Bytkowie 4/, 19.30- Wiadomości, 20.00- „Podejrzani”- film fab., 21.25- Reporterzy Deutsche Welle proponują, 22.00- Aktualności, 22.10- Sport w Trójce, 23.30- MTV, 24.00- TV Polonia

Niedziela - 30.05.93r.

8.00- TV Polonia, 10.45- MTV, 11.00- Program dnia, 11.05- „Don Kichote”- ser. anim., 11.30- „Riviera”- ser., 12.45- Studio Regionalne, 13.00- Sacrum w sztuce- progr., 13.30- „Rycerz z Covington”- ser., 14.30- MTV, 14.45- Piosenki mojej mamy, piosenki mojego taty, 15.00- Telefoniada, 16.00- Aktualności, 16.05- „Święty”- ser., 17.00- Niespodzianka w Sosnowcu- progr., 17.10- Muzyka i polityka, 18.00- Aktualności, 18.15- Przegląd Wydarzeń Tygodnia, 18.30- Pielgrzymka - Piekary'93, 19.30- Wiadomości, 19.50- Piosenki mojej mamy, piosenki mojego taty, 20.05- „Saracen”- pilot ser., 21.05- Sport w Trójce, 22.00- Aktualności, 22.10- Przegląd filmów A. Wajdy - „Człowiek z marmuru”, 0.45- TV Polonia

Poniedziałek - 31.05.93r.

8.00- TV Polonia, 16.00- Aktualności, 16.05- Program dnia, 16.10- „Don Kichote”- ser. anim., 16.35- „Riviera”- ser., 17.05- Studio Regionalne, 17.15- Podróże z Trójką, 17.30- Dwa i cztery kółka- mag. motor., 18.00- Aktualności, 18.30- Kalejdoskop sportowy, 19.00- MTV, 19.30- Wiadomości, 20.00- „Góra Czarnego Pioruna”- film sens.- przyg., 21.30- MTV, 22.00- Aktualności, 22.10- „Riviera”- ser., 22.40- „Pan Frost”- horror, 0.20- TV Polonia

Wtorek - 1.06.93r.

9.15- TV Polonia, 14.00- Powitanie, 14.05- Teletrójka dzieciom, 14.25- „Szecherezada”- film fab., 16.00- Aktualności, 16.05- Klub Janoscha, 17.00- „Przygody ołowianego żołnierzyka”- bajka, 17.15- Teletrójka dzie-

ciom, 17.50- „Zaczarowany świat gumki”- bajka, 18.00- Aktualności, 18.30- „Strych”- mag., 19.00- „Dzieci Yamaha”, 19.15- Teletrójka dzieciom, 19.30- Wiadomości, 20.00- „Blank, Meier, Jensen”- ser., 21.00- „Blżej prawa”- mag. prawniczy, 21.30- Studio Regionalne, 22.00- Aktualności, 22.10- „Tych miasteczek nie ma już”- progr., 22.40- „Nie znoszę nudy”- progr., 23.00- Trans World Sport, 24.00- TV Polonia

Środa - 2.06.93r.

9.15- TV Polonia, 16.00- Aktualności, 16.05- Program dnia, 16.10- „Godzina marzeń Janoscha”- bajka, 16.40- „Riviera”- ser., 17.05- Studio Regionalne, 17.15- Międzynarodowy Festiwal Gitarowy w Żorach, 18.00- Aktualności, 18.30- „Pochwała książki”- progr., 19.00- Daj szansę zdrowiu- progr., 19.15- MTV, 19.30- Wiadomości, 20.00- „Ile jest życia”- ser., 21.00- Deutsche Welle, 21.30- Sport w Trójce, 22.00- Aktualności, 22.10- „Riviera”- ser., 22.40- „Krajobrazy Ameryki”- „Alaska”, 23.10- Relaks z muzyką, 24.00- TV Polonia

Czwartek - 3.06.93r.

9.15- TV Polonia, 15.00- „Zgadula”- telet., 15.30- MTV, 16.00- Aktualności, 16.05- Program dnia, 16.10- „Godzina marzeń Janoscha”- bajka, 16.40- Studio Regionalne, 16.50- Kącik Melomana, 17.05- „Pobór'93, czyli jak uniknąć wojska”- report., 17.20- Biesiada artystyczna- progr., 17.40- Ekostres- mag. ekolog., 18.00- Aktualności, 18.30- Lancet- mag. med., 18.50- „Budowa Miasteczka Miłośierdzia”- progr., 19.00- „Nasze trudne chwile”- progr., 19.30- Wiadomości, 20.00- Sport w Trójce, 20.50- „07 zgłoś się”- ser., 22.00- Aktualności, 22.10- „Powrót do Harlemu”- film, 23.50- MTV, 24.00- TV Polonia

Piątek - 4.06.93r.

9.15- TV Polonia, 16.00- Aktualności, 16.05- Program dnia, 16.10- „Godzina marzeń Janoscha”- bajka, 16.40- „Riviera”- ser., 17.05- Studio Regionalne, 17.20- „Z ojczyzny wiatraków i tulipanów”- Holandia - report., 17.35- Zdrowie w pałacu- progr., 17.40- W cztery światła strony - Telewizyjny Informator Turystyczny, 18.00- Aktualności, 18.30- Studio pod bukiem, 19.00- Gazeta domowa, 19.10- Ulice Śląska, 19.30- Tydzień Kultury Chrześcijańskiej- progr., 20.00- Tip - Topem - mag. muz., 20.30- Reklama Reklamy - telet., 21.00- Ekspres Reporterów Aktualności, 22.00- „Riviera”- ser., 22.40- Country bar- progr., 23.10- Ukryta kamera - progr., 23.30- MTV, 24.00- TV Polonia.

PRZEDSIĘBIORSTWO

GRAN

Olkusz, ul. Bóznicza 1, tel. 43-08-51

## Przedsiębiorstwo GRAN Zaprasza na zakupy do:

HURTOWNI ARTYKUŁÓW CHEMII  
GOSPODARCZEJ I KOSMETYKÓW

w godz. 8.00-18.00

SKLEPÓW:

ul. Bóznicza 1 w godz. 8.00-18.00

ul. Legionów Polskich 14 w godz. 8.00-18.00

a w najbliższym czasie do sklepu  
ul. Krasieńskiego 2A

Biurowo Rzeczoznawcy Majątkowego  
wycenia budynki, mieszkania i grunty  
oraz pośredniczy w kupnie i sprzedaży nieruchomości.  
Olkusz, ul. Bylicy 1, pok. 411, tel. Żółty Jeź, wew. 71.

## AUDIO-VIDEO SHOP

zaprasza

na zakupy sprzętu  
radiowo-telewizyjnego

oferujemy: telewizory, magnetowidy, anteny  
satelitarne, wieże radiomagnetofony, gry,  
instrumenty muzyczne i komputery

JESLI CENISZ SWOJE PIENIADZE TO PRZYJDZ I PORÓWNAJ  
CENY ORAZ SYSTEM RATALNY Z KONKURENCJĄ.  
ISTNIEJE MOŻLIWOŚĆ NEGOCJACJI CEN. Serdecznie zapraszamy.

## SUPER ATRAKCYJNE RATY BEZ ŻYRANTÓW

zapewniamy b. dogodne oprocentowanie, szybką i miłą obsługę,  
12 miesięczną gwarancję oraz najniższe ceny w Olkuszu

Olkusz, ul. Sławkowska 3 /vis a vis sklepu  
"Lewiatan"/

## OBWIESZCZENIE

Zgodnie z art. 109 Kodeksu Postępowania Administracyjnego podaje się do publicznej wiadomości, że w dniu 20.05.1993 r. Urząd Miasta i Gminy w Olkuszu wydał decyzję o ustaleniu lokalizacji inwestycji nr U.7331-223-9/93 obejmującej remont i modernizację sieci rozdzielczej n.n. i oświetlenia ulicznego w rejonie ulic Mazaniec, Mazaniec Boczna, Piłsudskiego, Dworska, 29 Listopada /odcinek pomiędzy ul. Piłsudskiego i Al. Tysiąclecia/ jak również lokalizację stacji transformatorowych "Lecznicza" - na terenie lecznicy weterynaryjnej przy ul. Dworskiej i "Leśniczówka" przy ul. Mazaniec.

Warunki realizacji inwestycji: \* zgodnie z dokumentacją projektową i warunkami uzyskanymi w toku uzgodnień, \* wygradzona powierzchnia działki: stacja "Lecznicza" - 68 m<sup>2</sup>, dojazd z terenu lecznicy weterynaryjnej, stacja "Leśniczówka" - 40 m<sup>2</sup>, dojazd od ul. Mazaniec poprzez drogę do leśniczówki, \* należy udokumentować prawo do terenu lokalizacji stacji "Lecznicza" i "Leśniczówka", \* projektowane stacje transformatorowe wybudować jako indywidualne, wg. wydanych przy wskazaniu lokalizacyjnym warunków i załączonej dokumentacji architektonicznej, \* dla stacji "Leśniczówka" należy udokumentować wyłączenie gruntu z produkcji leśnej.

Od decyzji tej służy stronom prawo wniesienia odwołania do Sejmiku Samorządowego Województwa Katowickiego w terminie 14 dni od daty ukazania się niniejszego obwieszczenia.



### Biurow Podróży PTTK "ILKUS" Olkusz, Rynek 20, tel./fax 43-15-85

Kolonie: Tylicz lub Biały Dunajec - 2 tygodnie: 1.980.000  
Obóz: Ustka - 2 tygodnie: 1.650.000,- pełne koszty.

Jeśli masz: sklep, dom, mieszkanie, budynki budowlane, maszyny, kosztowności - będziesz spać spokojnie, gdy ubezpieczysz to w Warcie. Przyjdź lub zadzwoń - nasz agent zgłosi się na to miejsce.

Już czas zaplanować URLOP !!!  
W kraju: Morze - SOPOT, KRYNICA MORSKA, KOŁOBRZEG, WĘDYSŁAWOWO, USTRONIE MORSKIE - kwatery, Mazury: IŁAWA, STARE JABŁONKI, WAPLEWO, KAKLORNIA i inne,  
Góry: ZAWOJA, KRYNICA, ZAKOPANE, USTRZYKI GÓRNE.  
Za granicą: Duży wybór imprez pobytowych i objazdowych!

## Ogłoszenia drobne

1 ogłoszenie - 15 tys. zł.

- Przewozy osób do Europy autokarami firmy "OMNIA", "Falcon", ul. Jesionowa 15, tel. 43-26-93.
- Znakowanie pojazdów "SOMERW", ewidencja - bank oznak. poj. W-wa, Olkusz, ul. Kolejowa 2, 16.00-20.00, tel. 430-369, 433-942.
- Kompletne wyposażenie zakładu wulkanizacyjnego sprzedam, zamienię na używanego 126 p, Olkusz, ul. Kolejowa 2, tel. 430-369 po 15.00.
- Lewy przedni błotnik oraz pokrywę silnika sam. Wartburg sprzedam, Olkusz, ul. Kolejowa 2, tel. 430-369 po 15.00
- Przyczepę bagażową blaszaną na podwoziu p-p "Niewiadów", rejestrowaną, w bardzo dobrym stanie, mało używaną, zamykaną na kluczyk lub po demontażu pokrywy możliwość założenia oponicy, pilnie sprzedam, tel. 43-32-42 po 16.00.
- Usługi autobusowe, wynajem autobusów, tel. 43-35-44, 43-29-81 po 15.00.

### Zakład Usługowo-Handlowy Roman Jewiarz Żuradzka 4, tel. 43-11-71 po 17.00

**Naprawa - pralek automatycznych, zmywarek do naczyń, maszyn do szycia, regeneracja programatorów.  
Sprzedaż części do w/w.**

Usługi wykonuję w warsztacie i w domu Klienta.  
Krótkie terminy, niskie ceny.  
Na wykonane usługi udzielam gwarancji.

### BIURO KONSULTINGOWE 32-300 Olkusz, ul. Bylicy ↑ **PROFIT** tel. 43-27-37 w.70

prowadzi: podatkowe księgi przychodów i rozchodów, doradztwo w zakresie podatku dochodowego od osób fizycznych, wypełnia deklaracje podatkowe.

Zapraszamy od 8.00 do 14.00

## OGŁOSZENIE

19 października 1992 roku w Warszawie zarejestrowano Katolickie Stowarzyszenie Sportowe Rzeczypospolitej Polskiej.

W ślad za tym olkuska grupa inicjatywna podjęła działania mające na celu powstanie w Olkuszu Międzyparafialnego Klubu Sportowego.

Zjazd założycielski odbędzie się w dniu 31 maja 1993 roku o godz. 12.00 w sali sportowej ZSMS, przy ul. Górniczej.

MOK w Olkuszu ogłasza zapisy dla dzieci i młodzieży na

## KÓŁKO KOMPUTEROWE

Wszyscy zainteresowani są proszeni o zgłoszenie się w dniu 1 czerwca br. o godz. 15.30 w sali nr 38 MOK-u w Olkuszu

**NAJNOWSZY, AKTUALNY PLAN OLKUSZA  
KUPISZ  
W REDAKCJI PRZEGLĄDU OLKUSKIEGO  
RYNEK 4, I piętro**

Jerzy Krawczyk - Agencja Impresaryjna w Krakowie  
i MOSiR w Olkuszu zapraszają na  
**Przeboje i Premiery w nowym programie**

## "Dozwolone do lat 18-tu...?" **CZERWONE GITARY**

w składzie: SEWERYN KRAJEWSKI, BERNARD DORNOWSKI, JERZY SKRZYPCZYK, JERZY KOSSELA  
Wystąpią w Olkuszu dnia 03.06.1993 o godz. 19.30  
w Hali Sportowo-Widowiskowej

Serdeczne pozdrowienie dla Czytelników "PRZEGLĄDU OLKUSKIEGO" » CZERWONE GITARY «